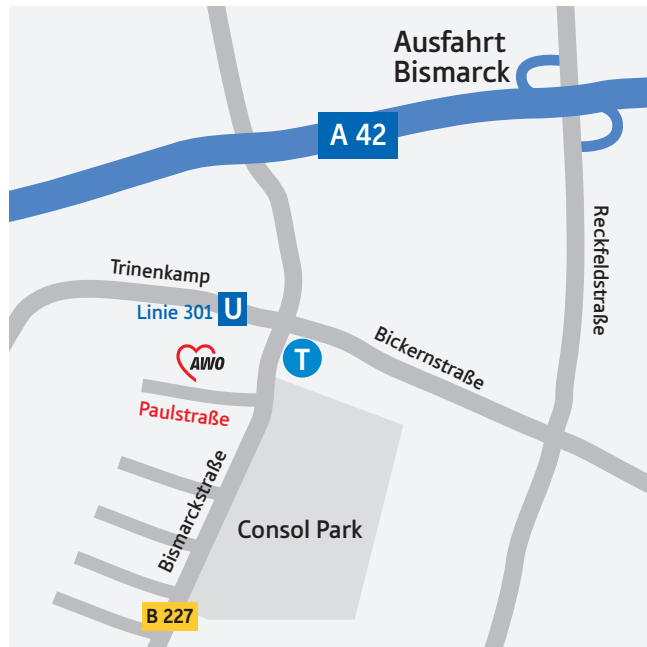


So erreichen Sie uns

Vom Gelsenkirchener Hauptbahnhof

- **mit der U-Bahn 301**
Richtung Gelsenkirchen-Horst/Essener Straße
Haltestelle Trinenkamp
- **mit dem Bus 382**
Richtung Gelsenkirchen Trinenkamp
Haltestelle Trinenkamp

Von der Haltestelle geradeaus in den Park, dann nach ca. 150 Metern links (erste Abzweigung) in die Paulstraße.



Wir sind für Sie da



Yasemin Akkoç

T 0209 – 604 83 14
F 0209 – 604 83 12
M yasemin.akkoc@awo-gelsenkirchen.de



Lena Schirmers

T 0209 – 604 83 11
F 0209 – 604 83 12
M lena.schirmers@awo-gelsenkirchen.de

- Die Beratung ist kostenlos.
- Wir unterliegen der Schweigepflicht.
- Auf Wunsch beraten wir anonym.
- Wir sind interkulturell ausgebildet.

Offene Sprechstunden

montags 09:00 – 12:00 Uhr
mittwochs 13:00 – 15:00 Uhr
donnerstags 09:00 – 12:00 Uhr

Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung
oder per E-Mail



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop

AWO Unterbezirk Gelsenkirchen/Bottrop
Paulstraße 4
45881 Gelsenkirchen
www.awo-gelsenkirchen.de
www.facebook.com/awo.gebot



Unterbezirk
Gelsenkirchen/Bottrop
Integratives Multikulturelles Zentrum



MBE

Migrationsberatung
für erwachsene Zuwanderer
ab 27 Jahren

Deutsch

Wir beraten und unterstützen Sie in den ersten drei Jahren Ihres Integrationsprozesses:

- Integrations- und Sprachkurse
- Orientierungs- und Integrationshilfen
- Aufenthaltsangelegenheiten
- Lebensunterhalt und Wohnen
- Arbeit, Ausbildung und Beruf
- Gesundheitsfragen
- Ehe, Partnerschaft und Familie

Bei Bedarf vermitteln wir auch an andere Fachdienste.

Türkçe

Biz, sizin ilk üç yılınızdaki entegrasyon sürecinizde sizlere aşağıdaki danışma ve yardım hizmetlerini veriyoruz:

- Uyum ve Dil kursları
- Yönlendirme ve entegrasyon yardımları
- Oturma hakkı ile ilgili bilgiler
- Geçim ve Konut
- İş, eğitim ve mesleki bilgilendirme
- Sağlık sorular
- Aile, Evlilik, evlilik benzeri birlikte yaşamı

Ayrıca gerektiğinde konuyla ilgili diğer uzman kuruluşlara sizi yönlendirebiliriz.

Romana

Noi vă consiliem și vă susținem în primii trei ani ai procesului Dvs.de integrare:

- Cursuri de limba germană și integrare
- Sprijin în vederea orientării și integrării
- Aspecte de ordin juridic privind șederea în Germania
- Existență și locuință
- Muncă, educație și profesie
- Probleme legate de sănătate
- Căsătorie, parteneriat și familie

De asemenea, dacă este necesar vă putem oferi și alte servicii de specialitate.

English

In the first three years after your arrival we make you an offer of help and consultation:

- Integration and language courses
- Orientation and integration assistance
- Legal issues regarding residence
- Living and housing
- Job, vocational training and profession
- Health questions
- Marriage, partnership and family

If it is necessary we find you a place with other experts.

Polski

Oferujemy porady i pomagamy państwu w pierwszych trzech latach procesu integracyjnego w następujących dziedzinach:

- Kursy językowe
- Integracja w nowym środowisku
- Sprawy dotyczące pozwolenia na pobyt
- Zapewnienie środków utrzymania oraz pomoc w sprawach związanych z mieszkaniem
- Zatrudnienie, nauka zawodu oraz zawód
- Pytania dotyczące zdrowia
- Małżeństwo, partnerstwo i rodzina

W razie potrzeby pośredniczymy również w znalezieniu innych poradni specjalistycznych.

Русский

Мы консультируем и поддерживаем Вас в течение первых 3 лет Вашего процесса интеграции:

- Языковые и интеграционные курсы
- Способствование в ориентации и интеграции в Германии
- Законодательные акты о пребывании в Германии
- Пособие по обеспечению прожиточного минимума
- Работа, образование и профессия
- Здоровье/жильё
- Брак, партнёрство и семья

При необходимости мы можем направить Вас в другие общественные и государственные организации.

български

През първите три години от вашия интеграционен период ви предлагаме помощ и консултация по въпроси свързани с:

- курсове по език и ориентация
- интеграция и пренасочване
- настаняване и начин на живот
- жилище и издръжка
- работа, образование и професия
- здраве и здравно осигуряване
- брак и съвместно съжителство

При необходимост ще свържем и с други консултатски центрове.

العربية

نساعذك ونرشدك في خلال الثلاث سنوات الاولى من مرحلة الاندماج.

- دورات وكورسات للغه والاندماج.
- مساعدات للتوجيه ومساعدات للاندماج.
- مسائل وقضايا الإقامة واللجوء.
- المعيشة والسكن.
- الدراسة، العمل والتدريب المهني.
- الصحة والسلامة.
- الاسره، الاطفال والعلاقات الزوجية.

في حالات الضرورة يمكننا التوسط والتواصل مع الدوائر الاخرى.

Kurdi

Em ji bo entegrasona we, J. bo sê(3) saln alikarî piştgiri û şewemenî dikin:

- Ji bo alikarîya ziman û kurasen
- Rê nîşan û entegrasyona we
- Ji bo hikuk(dadaya) û pirsên jibo jîyanê
- Ji bo xanî û jîyana aborî
- Ji bo kar û peşe) û perwerdawe
- Pirsên tenduristiya we
- Ji bo zewac û jîyan bihevî nav malbata we de

Ji durên wan ku hewce hebe alikarî ji bo sazi û daireyên din em dikarin bibîn odikar.